

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

УПРАВЛЕНИЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДОЙ. СЛОВАРЬ

Environmental management. Vocabulary

ОКС 01.040.13

ОКСТУ 0017

Дата введения 1999-07-01

Предисловие

1 РАЗРАБОТАН Всероссийским научно-исследовательским институтом стандартизации (ВНИИСтандарт) и Всероссийским научно-исследовательским институтом классификации, терминологии и информации по стандартизации и качеству (ВНИИКИ)

ВНЕСЕН Научно-техническим управлением Госстандарта России

2 ПРИНЯТ И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Постановлением Госстандарта России от 22 февраля 1999 г. № 45

3 Настоящий стандарт представляет собой аутентичный текст международного стандарта ИСО 14050-98 "Управление окружающей средой. Словарь"

4 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

Введение

Настоящий стандарт содержит понятия и их определения, используемые в стандартах ИСО серии 14000 и связанные с управлением окружающей средой.

При внедрении и функционировании систем управления окружающей средой важным фактором является взаимодействие, которое будет наиболее эффективным при едином понимании используемых терминов.

Большинство терминов и определений в области управления окружающей средой являются результатом недавно разработанных концепций. Постепенная эволюция этих концепций означает, что терминология в области управления окружающей средой будет продолжать развиваться. Цель настоящего стандарта состоит в том, чтобы передать смысловое содержание терминов, применяемых в опубликованных стандартах ИСО серии 14000.

Термины и определения, содержащиеся в настоящем стандарте, были использованы в ГОСТ Р ИСО 14001, ГОСТ Р ИСО 14004, ГОСТ Р ИСО 14010, ГОСТ Р ИСО 14011, ГОСТ Р ИСО 14012.

Поскольку работа по разработке стандартов в области управления окружающей средой, включая публикацию дополнительных и пересмотренных международных стандартов, в рамках ИСО/ТК 207 продолжается, настоящий стандарт может быть пересмотрен и соответствующим образом исправлен или дополнен.

Дополнительные понятия, применяемые в международном экологическом сообществе, приведены в приложении А.

Пользователи должны знать, что применение и описание этих понятий изменяются в рамках международного экологического сообщества. Включение их в приложение А не означает, что использование этих понятий поощряется или поддерживается.

1 Область применения

В настоящем стандарте содержатся определения основных понятий, связанных с управлением окружающей средой, которые приведены в опубликованных стандартах ИСО серии 14000.

2 Нормативные ссылки

Нижеуказанный стандарт содержит положения, которые посредством ссылки в настоящем тексте составляют положения настоящего стандарта. На время публикации указанное издание было действующим. Так как все стандарты подлежат пересмотру, рекомендуется применять наиболее позднее издание стандарта. Страны - члены

МЭК и ИСО ведут перечни действующих международных стандартов.

ИСО 10241-92 Стандарты международные терминологические. Подготовка и оформление.

Термины и определения, содержащиеся в настоящем стандарте, использованы в следующих стандартах:

ГОСТ Р ИСО 14001-98 Системы управления окружающей средой. Требования и руководство по применению

ГОСТ Р ИСО 14004-98 Системы управления окружающей средой. Общие руководящие указания по принципам, системам и средствам обеспечения функционирования

ГОСТ Р ИСО 14010-98 Руководящие указания по экологическому аудиту. Основные положения

ГОСТ Р ИСО 14011-98 Руководящие указания по экологическому аудиту. Процедуры аудита. Проведение аудита систем управления окружающей средой

ГОСТ Р ИСО 14012-98 Руководящие указания по экологическому аудиту. Квалификационные критерии для аудиторов в области экологии.

3 Термины и определения

Согласно ИСО 10241 в некоторых случаях в настоящем стандарте специальное применение понятия в конкретном контексте указано в угловых скобках перед определением.

3.1 **Выводы по аудиту** (audit conclusion) - профессиональное суждение или мнение аудитора об объекте аудита, основанное на результатах аудита

3.2 **Критерии аудита** (audit criteria) - политика, методы, процедуры или требования, по которым аудитор проверяет собранные данные об объекте аудита

Примечание - Требования могут включать стандарты, руководящие указания, специальные требования организации, а также законодательные или нормативные требования.

3.3 **Аудиторские данные** (audit evidence) - проверяемые информация, записи или заявления, касающиеся факта.

Примечание - Аудиторские данные, которые могут быть качественными или количественными, используются аудитором для определения соответствия критериям аудита. Аудиторские данные обычно основываются на опросах, изучении документов, наблюдении за деятельностью и условиями, на имеющихся результатах измерений и испытаний или других средствах в объеме аудита.

3.4 **Результат аудита** (audit finding) - результат оценивания собранных аудиторских данных, составленных с принятыми критериями аудита.

Примечание - Результаты аудита составляют основу аудиторского заключения.

3.5 **Аудиторская группа** (audit team) - один или несколько аудиторов, назначенные проводить данный аудит.

Примечание - В аудиторскую группу могут также входить технические эксперты и аудиторы-практиканты. Один из аудиторов в группе выполняет функцию ведущего аудитора.

3.6 **Проверяемая организация** (auditee) - организация, подвергаемая аудиту.

3.7 **Клиент** (client) - организация, заказывающая аудит.

Примечание - Клиент может быть проверяемой или другой организацией, имеющей право заказать аудит согласно регламенту или контракту.

3.8 **Постоянное улучшение** (continual improvement) - процесс усовершенствования системы управления окружающей средой с целью повышения общей экологической эффективности в соответствии с экологической политикой организации.

Примечание - Этот процесс необязательно происходит одновременно во всех сферах деятельности.

3.9 **Окружающая среда** - внешняя среда, в которой функционирует организация, включая воздух, воду, землю, природные ресурсы, флору, фауну, человека и их взаимодействие.

Примечание - В данном контексте внешняя среда простирается от среды в пределах организации до глобальной системы.

3.10 **Экологический аспект** (environmental aspect) - элемент деятельности организации, ее продукции или услуг, который может взаимодействовать с окружающей средой.

Примечание - Важным является тот экологический аспект, который оказывает или может оказать существенное воздействие на окружающую среду.

3.11 Экологический аудит (environmental audit) - систематический документально оформленный процесс проверки объективно получаемых и оцениваемых аудиторских данных для определения соответствия или несоответствия критериям аудита определенных видов экологической деятельности, событий, условий, систем административного управления или информация об этих объектах, а также сообщения клиенту результатов, полученных в ходе этого процесса.

3.12 Аудитор в области экологии (аудитор-эколог) (environmental auditor) - лицо, квалифицированное для проведения экологических аудитов.

3.13 Воздействие на окружающую среду (environmental impact) - любое отрицательное или положительное изменение в окружающей среде, полностью или частично являющееся результатом деятельности организации, ее продукции или услуг.

3.14 Система управления окружающей средой (environmental management system) - часть общей системы административного управления, которая включает в себя организационную структуру, планирование, ответственность, методы, процедуры, процессы и ресурсы, необходимые для разработки, внедрения, реализации, анализа и поддержания экологической политики.

3.15 Аудит системы управления окружающей средой (environmental management system audit) - систематический и документально оформленный процесс проверки объективно получаемых и оцениваемых аудиторских данных для определения соответствия (или несоответствия) системы управления окружающей средой, принятой в организации, критериям аудита такой системы, а также сообщение клиенту результатов, полученных в ходе этого процесса.

3.16 Аудит системы управления окружающей средой (environmental management system audit) - <внутренний> систематический документально оформленный процесс проверки объективно получаемых и оцениваемых данных для определения соответствия (или несоответствия) системы управления окружающей средой в организации критериям аудита такой системы, установленным данной организацией, а также сообщения руководству результатов, полученных в ходе этого процесса.

3.17 Целевой экологический показатель (environmental objective) - общий целевой показатель состояния окружающей среды, выражаемый количественно там, где это реально, и вытекающий из экологической политики, который организация стремится достичь.

3.18 Экологическая эффективность (характеристики экологичности) (environmental performance) - <системы управления окружающей средой> измеряемые результаты системы управления окружающей средой, связанные с контролированием организацией экологических аспектов, основанных на ее экологической политике, а также на целевых и плановых экологических показателях.

3.19 Экологическая политика (environmental policy) - заявление организации о своих намерениях и принципах, связанных с ее общей экологической эффективностью, которое служит основанием для действия и установления целевых и плановых экологических показателей.

3.20 Плановый экологический показатель (environmental target) - детализированное установленное требование в отношении эффективности, выраженное количественно там, где это реально, предъявляемое организации или ее частям, которое вытекает из целевых экологических показателей и должно быть выполнено для того, чтобы достичь целевых показателей.

3.21 Заинтересованная сторона (interested party) - <в экологической эффективности> отдельное лицо или группа лиц, которые заинтересованы в экологической эффективности организации или на которые эта эффективность воздействует.

3.22 Ведущий аудитор в области экологии (ведущий аудитор-эколог) (lead environmental auditor) - лицо, квалифицированное руководить аудитом в области экологии и выполнять его.

3.23 Организация (organization) - компания, объединение, фирма, предприятие, орган власти или учреждение либо их часть или сочетание, акционерные или неакционерные, государственные или частные, которые выполняют свои функции и имеют свою администрацию.

Примечание - Применительно к организациям с более чем одной функционирующей организационной единицей одна такая единица может быть определена как организация.

3.24 Предотвращение загрязнения (prevention of pollution) - использование процессов, практических методов, материалов или продукции, которые позволяют избегать загрязнения, уменьшать его или бороться с ним, а также могут включать рециклинг, очистку, изменения процесса, механизмы управления, эффективное использование ресурсов и замену материала.

Примечание - К потенциальным выгодам от предотвращения загрязнения относят уменьшение отрицательных воздействий на окружающую среду, повышение эффективности и снижение стоимости.

3.25 Объект (аудита) (subject matter) - определенная экологическая деятельность, событие, условие, система управления и/или информация об этих предметах.

3.26 Технический эксперт (technical expert) - <в аудите> лицо, которое предоставляет аудиторской группе свои знания или опыт по специальному вопросу, но не участвует в работе группы как аудитор.

Алфавитный указатель

А	
Аспект экологический	3.10
Аудит системы управления окружающей средой	3.15 и 3.16
Аудит экологический	3.11
Аудитор ведущий в области экологии (ведущий аудитор-эколог)	3.22
Аудитор в области экологии (аудитор-эколог)	3.12
В	
Воздействие на окружающую среду	3.13
Выводы по аудиту	3.1
Г	
Группа аудиторская	3.5
Д	
Данные аудиторские	3.3
К	
Клиент	3.7
Критерии аудита	3.2
О	
Объект (аудита)	3.25
Организация	3.23
Организация проверяемая	3.6
П	
Показатель плановый экологический	3.20
Показатель целевой экологический	3.17
Политика экологическая.	3.19
Предотвращение загрязнения	3.24
Р	
Результат аудита	3.4
С	
Система управления окружающей средой	3.14
Среда окружающая	3.9
Сторона заинтересованная	3.21
У	
Улучшение постоянное	3.8
Э	
Эксперт технический	3.26
Эффективность экологическая (характеристики экологичности)	3.18

ПРИЛОЖЕНИЕ А
(справочное)

**Дополнительные понятия, применяемые
в международном экологическом сообществе**

А.1 Общие положения (General)

В настоящее время интерес общественности, связанный с охраной окружающей среды, вызванный отрицательным воздействием деятельности, процессов, продукции и услуг организации, приводит к необходимости достичь единого понимания родовых понятий в области окружающей среды.

Ниже приведены широко используемые понятия и термины, которые могут оказать помощь в достижении единого понимания, и перечни документов, в которых могут встретиться описания или определения.

А.2 Наилучшая разработанная технология (НРТ) (Best Available Technique) (BAT)

[1] Директива ЕС 96/61 ЕЭС (от 24 сентября 1996 г., касающаяся единых мер предотвращения загрязнения и борьбы с ним, статья 2(11)).

[2] Рекомендация Совета Организации экономического сотрудничества и развития, май 1972 г. "Окружающая среда и экономика. Руководящие принципы, касающиеся международных экономических аспектов экологической политики".

[3] Конвенция о защите морской среды в районе Северо-Восточной Атлантики. Париж, 22 сентября 1992 г., статья 2, п.3 (b) и поправка № 1.

А.3 Критическая нагрузка (Critical load)

[1] Dowling, R. J., Hettelingh, J.-P. And de Smet, P.A.M., 1993. Calculation and Mapping Critical Loads in Europe. Status Report 1993. (Расчет и составление карт критических нагрузок в Европе).

А.4 Принципы предупредительного подхода (Precautionary principle)

- [1] ГОСТ Р ИСО 14004-98 Системы управления окружающей средой. Общие руководящие указания по принципам, системам и средствам обеспечения функционирования, приложение А, принцип 15.
- [2] Декларация по окружающей среде и развитию, принятая в Рио-де-Жанейро, принцип 15.
- [3] Конвенция о защите морской среды в районе Северо-Восточной Атлантики, Париж, 22 сентября 1992 г., статья 2, п. 2 (а).
- [4] Конференция министров в Бергене, 16 мая 1990 г. Повестка дня 21, глава 19.

А.5 Принцип "Загрязнивший платит" ("Polluter pays" principle)

- [1] ГОСТ Р ИСО 14004-98 Системы управления окружающей средой. Общие руководящие указания по принципам, системам и средствам обеспечения функционирования, приложение А, принцип 16.
- [2] Декларация по окружающей среде и развитию, принятая в Рио-де-Жанейро, принцип 16.
- [3] Конвенция о защите морской среды в районе Северо-Восточной Атлантики, Париж, 22 сентября 1992 г., статья 2, п.2 (b).
- [4] Принцип "Загрязнивший платит", Организация экономического сотрудничества и развития, 1975 г.

А.6 Загрязнение (Pollution)

- [1] Директива ЕС 96/61/ЕЭС (от 24 сентября 1996 г., касающаяся единых мер предотвращения загрязнения и борьбы с ним, статья 2 (11).
- [2] Объединенная группа экспертов ММО/ЮНЕСКО/ВМО/МАГАТЕ/ООН/ЮНПОС по научным аспектам изучения загрязнения морей.
- [3] Конвенции о защите морской среды в районе Северо-Восточной Атлантики, Париж, 22 сентября 1992 г., статья 1, п. (d).
- [d] Конвенция о защите морской среды в районе Балтийского моря, 1992, (Хельсинская конвенция), статья 2, п.1.

А.7 Устойчивое развитие (Sustainable development)

- [1] "Наше общее будущее", отчет, опубликованный Всемирной комиссией по проблемам окружающей среды и развитию (ООН) (Отчет Брунтланд)
- [2] Президентский Совет по устойчивому развитию, февраль 1996 г.
- [3] К устойчивости: Европейская программа политики и действий, связанных с окружающей средой и устойчивым развитием. ЕС, том II, 27 марта 1992 г.